



**EUROPOS SAJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO
VALDYBOS SPRENDIMAS,
KURIUO TVIRTINAMAS 2020 M. BIUDŽETAS – CT/CA-036/2019LT**

EUROPOS SAJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO VALDYBA,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2965/94, kuriuo įsteigiamas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (Vertimo centras), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos įstaigų vertimo centrui taikomą 2019 m. rugsėjo 22 d. Finansinį reglamentą (Nr. CT/CA-028/2019),

kadangi:

(1) Valdyba Centro biudžetą tvirtina remdamasi Centro direktoriaus parengtu biudžeto projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu patvirtinamas Vertimo centro 2020 m. biudžetas, kuris pateikiamas šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo patvirtinimo dieną.

Priimta Liuksemburge, 2019 m. lapkričio 13 d.

Valdybos vardu

Rytis Martikonis

Pirmininkas

Priedas: 2020 m. biudžetas



2020 M. BIUDŽETAS

CT/CA-036/2019LT

TURINYS

I. ĮVADAS

- A. BENDRA INFORMACIJA
- B. PAJAMOS
- C. IŠLAIDOS
- D. CENTRO VEIKLA

II. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA

III. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA

1 PRIEDAS. ETATŲ PLANAS

I. ĮVADAS

A. BENDRA INFORMACIJA

2020 m. biudžetas – tai:

- A. ši bendra informacija;
- B. Centro pajamos, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, iš dalies pakeisto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalyje, apimančios įstaigų, kurioms Centras dirba, ir institucijų bei įstaigų, su kuriomis sutarta bendradarbiauti atsilyginant už jo atliktą darbą, įskaitant veiklą tarp institucijų, mokėjimus.
- C. Centro išlaidos pagal antraštines dalis ir
- D. Centro išlaidos pagal veiklos sritis. Šioje dalyje parodoma, kaip 2020 m. biudžetas susijęs su 2020 m. darbo programa, nurodant kiekvienai sričiai skirtus išteklius strateginiams Centro tikslams įgyvendinti. Čia taip pat pateiktas įprastinės struktūros biudžetas.

2020 m. biudžetas atspindi pajamų ir išlaidų sąmatas, kurios įtrauktos į Centro 2020–2022 m. veiklos programos dokumentą (Nr. CT/CA-002/2019/01). Jis parengtas pagal Centro finansinio reglamento 35–37 straipsnius. Rengdamas šį 2020 m. biudžetą, Centras išnagrinėjo savo prognozuojamas išlaidas ir iš klientų gautas užsakymų prognozes.

2020 m. biudžetas buvo rengiamas atsižvelgiant į 2020 m. taikytinus įkainius, kurie nurodyti toliau esančioje lentelėje. Šiame dokumente visos sumos nurodytos eurais.

2020 m. taikomi įkainiai:

Paslauga	Įprasta (EUR)	Planuota / Neskubi (EUR)	Skubi (EUR)	Labai skubi (EUR)
Vertimas (vieno puslapio įkainis)	94,00	89,30	117,50	169,20
Teksto taisymas (vieno puslapio įkainis)	172,00	163,40	215,00	
Tikrinimas (vieno puslapio įkainis)	60,00	57,00	75,00	
Kalbos redagavimas (vieno puslapio įkainis)	39,00	37,05	43,90	
Prekių ženklai (vieno puslapio įkainis)		40,34 EUR (305 289 puslapiai)		
Bendrijos dizainai (vieno termino įkainis)		4,00 EUR		
Terminų sąrašai (vieno termino įkainis)		4,00 EUR		
Terminų sąrašų tikrinimas (vieno termino įkainis)		2,50 EUR		
Terminologijos tvarkymas (kaina už vieno žmogaus vieną darbo dieną)		900 EUR		
Kalbos konsultacijos (kaina už vieno žmogaus vieną darbo dieną)		900 EUR		
Subtitravimas (1 min. kaina)		41,00 EUR		

2020 m. taikomos priemokos:

Dokumento rūšis	(EUR)
Sudėtingo formato (papildomas vieno puslapio vertimo į kiekvieną kalbą įkainis)	15,00
PDF formato ir spausdintiniai dokumentai (papildomas vieno originalo puslapio įkainis)	12,00
Įslaptinti / svarbūs neįslaptinti dokumentai (papildomas vieno puslapio vertimo į kiekvieną kalbą įkainis)	20,00
Ne ES kalba (papildomas vieno puslapio vertimo į kiekvieną kalbą įkainis)	10,00
Internetinio dokumento įkėlimas (papildomas įkainis už kiekvieną kalbą esant daugeliui failų arba už vieną užsakymą, kai failai yra po vieną)	10,00

B. PAJAMOS

Numatoma, kad 2020 m. bendra pajamų suma sieks 47,1 mln. EUR, o 1–4 antraštinių dalių pajamų suma – 44,1 mln. EUR. Prognozuojamos pajamos pasiskirsto taip:

Antraštinė dalis	Pajamos (EUR)
1. Agentūros ir įstaigos	42 772 000
3. Europos Sąjungos institucijų bendradarbiavimas	664 600
4. Kitos pajamos	624 750
5. Iš ankstesnių finansinių metų perkeltas perviršis ir iš ankstesnių metų perkeltos rezervų lėšos	3 015 250

Centro prognozuojamos pajamos nustatomos remiantis klientų pateiktomis užsakymų prognozėmis, taip pat atsižvelgiant į potencialų Centro apskaičiuotų klientų sutaupytų lėšų poveikį. Todėl reikia pabrėžti, kad, pasikeitus faktiniams klientų poreikiams ir biudžetams, planuojama pajamų suma gali keistis. Remiantis klientų prognozėmis, numatoma, kad 2020 m. biudžeto 1 antraštinės dalies pajamų suma sieks 42,8 mln. EUR, palyginti su 40,8 mln. EUR suma taisomajame biudžete 2/2019 (4,9 proc.). Prognozuojamų pajamų suma 2020 m. yra 3,2 mln. EUR (8,2 proc.) didesnė, nei faktiškai iš klientų 2018 m. gautos pajamos (39,5 mln. EUR).

Numatomos pajamos už 2020 m. prekių ženklų vertimą (1006 punktas) didžiausiam Centro klientui – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybai (EUIPO) – sumažėjo 515 300 EUR (-4,0 proc.), palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019. Prognozuojama pajamų suma 2020 m. yra 2,5 mln. EUR (-17,1 proc.) mažesnė, nei faktiškai už ES prekių ženklų vertimą 2018 m. gautos pajamos. Be to, 2020 m. planuojamos pajamos už kitas EUIPO skirtas paslaugas išliko stabilios, palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019 (1005 punktas), t. y. 23,5 proc. mažiau (1,3 mln. EUR) nei 2018 m. pajamos, gautos už kitas paslaugas. 2020 m. bendra numatytų pajamų iš EUIPO suma yra 18,8 proc. (3,8 mln. EUR) mažesnė nei 2018 m.

Kiti paminėtini svarbūs pokyčiai, palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019: prognozuojamas užsakymų apimtis sumažino Vartotojų sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga (*Chafea*) – 41,4 proc. (327 000 EUR), Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA) – 11,9 proc. (234 400 EUR), Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) – 87,9 proc. (364 100 EUR), Bendra pertvarkymo valdyba (BPV) – 10,9 proc. (110 100 EUR), Europos Komisija (Užimtumo GD) – 88,6 proc. (1 273 400 EUR). Palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019, savo prognozuojamas užsakymų apimtis

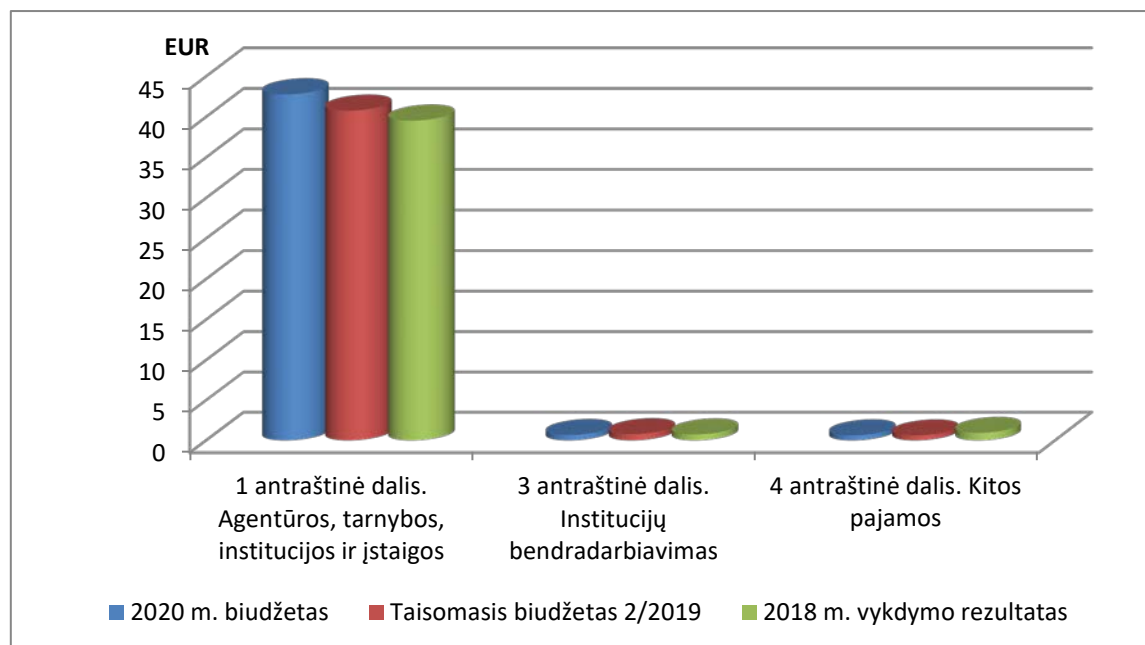
padidino Europos vaistų agentūra (EMA) – 11,3 proc. (347 000 EUR), Europos maisto saugos tarnyba (EFSA) – 123,2 proc. (194 700 EUR), Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas) – 697,4 proc. (946 400 EUR), Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (FRONTEX) – 16,2 proc. (133 900 EUR), Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga (EACEA) – 16,2 proc. (152 200 EUR), Europos prieglobsčio paramos taryba (EASO) – 18,6 proc. (445 600 EUR), Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA) – 199,9 proc. (305 300 EUR) ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP) – 136,4 proc. (2,6 mln. EUR). Išsamesnė informacija apie klientų prognozes ir vertimo apimtį pateikiama D skirsnyje „Centro veikla“ ir III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

Centras 2019 m. rugpjūčio ir rugsėjo mėn. pasirašė susitarimus su dviem naujais klientais – Europos našiosios kompiuterijos bendrąja įmone (BĮ „EuroHPC“) ir Europos darbo institucija (ELA). Atitinkamai į 1 antraštinę dalį įrašytos naujos biudžeto eilutės. Be to, iki 2019 m. pabaigos bus pasirašytas susitarimas su trečiu nauju klientu – Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generaliniu direktoratu (Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ GD), kuris bus įtrauktas į Europos Komisijai skirtą biudžeto eilutę.

1059	Europos našiosios kompiuterijos bendroji įmonė (BĮ „EuroHPC“)	p.m.
1060	Europos darbo institucija (ELA)	p.m.

3 antraštinėje dalyje nurodyta suma – tai pajamos, kurias Centras gauna kaip IATE (Sąveikiosios Europos terminologijos) duomenų bazės administratorius. Centro IATE skirtos išlaidos įtrauktos į išlaidų dalies 31 skyrių.

1 pav. Centro pajamos pagal antraštines dalis ir metus: 2018–2020 m. (1, 3 ir 4 antraštinės dalys)



Be pajamų iš klientų ir institucijų bendradarbiavimo, į 4 antraštinę dalį Centras įtraukia ir papildomas numatomas pajamas, daugiausia banko palūkanas, pajamas už dalies savo nuomojamų biuro patalpų subnuomą Komisijai (Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomajai įstaigai, *Chafea*), už Europos Sąjungos geležinkelių agentūros (EGA) duomenų centro paslaugų prieglobą ir finansinę Liuksemburgo vyriausybės paramą daliai Centro nuomos išlaidų padengti. 2020 m. prognozuojama šių

pajamų suma – 624 750 EUR, t. y. 2,6 proc. daugiau, nei taisomajame biudžete 2/2019, ir 32,8 proc. mažiau, palyginti su 2018 m. biudžeto vykdymo rezultatu.

Siekdamas subalansuoti 2020 m. biudžetą, Centras iš kainų stabilumui palaikyti skirto rezervo į pajamas perkėlė 2 826 950 EUR sumą. Apskaičiuota, kad 2020 m. pabaigoje minėtame rezerve bus 3 319 687 EUR likutis.

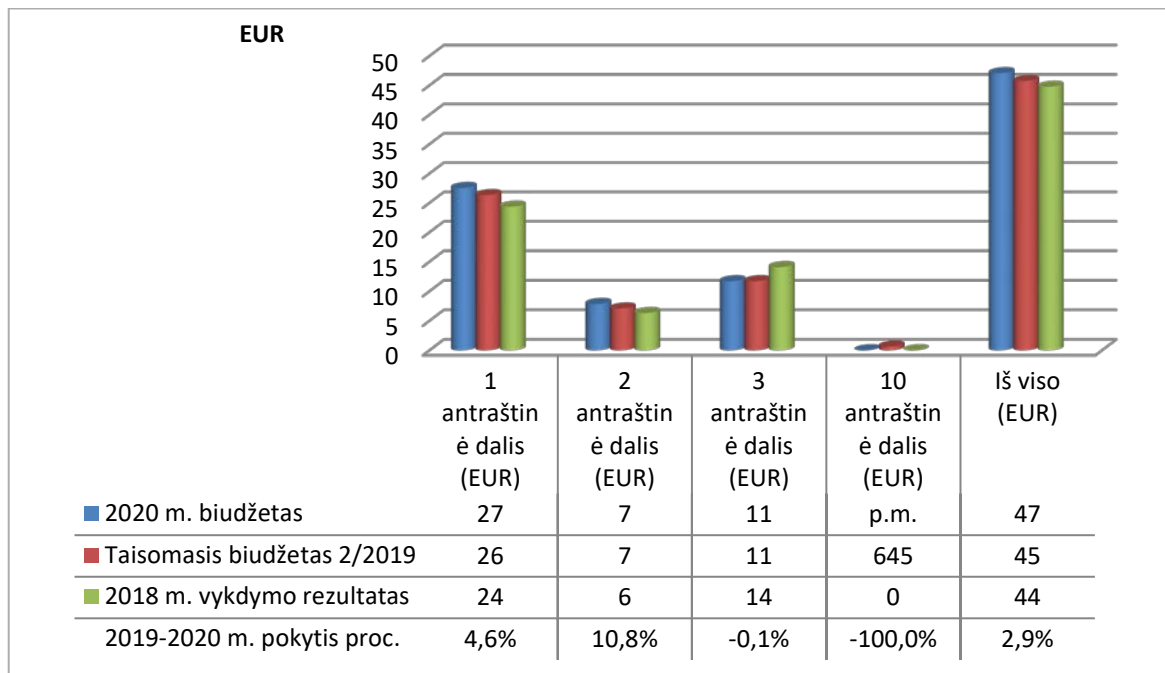
C. IŠLAIDOS

Prognozuojamos 2020 m. Centro išlaidos yra 47,1 mln. EUR. 2020 m. biudžeto 1–3 antraštinių dalių suma sumažėjo 4,4 proc., palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019, tačiau yra didesnė 5,2 proc., palyginti su 2018 m. biudžeto vykdymo rezultatu. Pirma, nuo 2018 iki 2020 m. išlaidų suma padidėjo dėl numatyto darbo užmokesčių koregavimo 2019 m. ir 2020 m., taip pat dėl kitų indeksuojamų išlaidų, kurios gali lemti didesnes išlaidas 2020 m. Antra, šį išlaidų padidėjimą 2018–2020 m. lemia ir investicijos, kurių reikia, kad Centras galėtų vykdyti projektus, numatytus pagal „Vertimo centro, kaip bendrų kalbinių paslaugų teikėjo ES agentūroms ir įstaigoms, tyrimo“ rekomendacijas. Tačiau šis 1 ir 2 antraštinių dalių sumų padidėjimas iš dalies kompensuotas stabilizavus 3 antraštines dalies sumą. Prognozuojamos išlaidos pasiskirsto taip:

Antraštinė dalis	Išlaidos (EUR)
1. Darbuotojai	27 538 900
2. Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos	7 846 700
3. Veiklos išlaidos	11 691 500
10. Rezervai	p.m.

Siekdamas reaguoti į bendrą personalo išlaidų, kitų su indeksavimu susijusių išlaidų ir IT išlaidų, įskaitant pertvarkos plano išlaidas, padidėjimą, Centras ėmėsi įvairių priemonių biudžeto išlaidoms mažinti. Svarbiausias veiksmas buvo ženkliai sumažinti daugumos biudžeto punktų išlaidas, kad lėšos būtų skiriamos tik būtiniausiems poreikiams tenkinti. Tai reiškia, kad pagrindinių biudžeto eilučių sumas Centras sumažino maksimaliai, todėl jo lankstumas smarkiai sumažėjo. Dėl didesnių indeksuotų darbo užmokesčio sumų, išaugus Komisijos paslaugų įkainiams, dėl IT investicijų pertvarkos plano reikmėms ar didesnių nei planuota išorės vertėjų vertimo išlaidų Centrai gali tekti persvarstyti biudžeto prioritetus, siekiant išvengti naujo išlaidų didėjimo. Visa tai reiškia, kad Centras turės padaryti daugiau turėdamas mažiau išteklių ir vis plačiau pasitelkti vertimo technologijas. Šių priemonių imtasi, kad numatomas poveikis klientams būtų minimalus. Toliau pateiktoje diagramoje išlaidos apžvelgiamos pagal antraštines dalis ir palyginamos su taisomuoju biudžetu 2/2019 ir 2018 m. biudžeto vykdymo rezultatu.

2 pav. Išlaidos pagal antraštines dalis ir metus: 2018–2020 m. (1, 2, 3 ir 10 antraštinės dalys)



* 1 antraštinė dalis „Darbuotojai“, 2 antraštinė dalis „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“, 3 antraštinė dalis „Veiklos išlaidos“ ir 10 antraštinė dalis „Rezervai“. 2020 m. 10 antraštinės dalies biudžeto suma yra pro memoria (p.m.); 2018 m. yra įrašyta kaip „0“.

1 antraštinė dalis DARBUOTOJAI

2020 m. biudžeto 1 antraštinės dalies suma yra 27,5 mln. EUR, t. y. 4,6 proc. (1,2 mln. EUR) didesnė negu taisomajame biudžete 2/2019. Centro biudžete numatyta suma skirta galimam kasmetiniam darbo užmokesčių koregavimui, kuris, kaip numatyta, kasmet turėtų siekti 1,8 proc., ir pareigybių pakopų aukštinimui kas dvejus metus ir kategorijų aukštinimui. Biudžetas sudarytas remiantis 193 pareigybių etatų planu, kuris liko nepakitęs nuo biudžeto institucijos patvirtinto 2019 m. etatų plano. Rengiant biudžetą taip pat atsižvelgta į kitus veiksnius, pavyzdžiui, darbuotojų kaitos lygį ir darbo modelius. Dėl visų šių dalykų 110 straipsnio „Dirbantys darbuotojai“ suma padidėja 3,4 proc. (674 100 EUR), o sutartininkams skirtas biudžetas (1115 punktas) 2020 m. padidėja 7,6 proc. (107 800 EUR), palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019. 1420 punkto suma padidėja 104,5 proc. dėl Centro finansinio indėlio Europos mokykloms. Visas numatomas indėlis yra apie 360 000 EUR; Centras sutiko padengti 50 proc. išlaidų 2020 m.

2 antraštinė dalis PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS

2020 m. biudžeto 2 antraštinės dalies „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“ suma yra 7,8 mln. EUR. Palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019, ji padidėjo 10,8 proc. Pagrindinė padidėjusių išlaidų priežastis – investicijos į IT, susijusios su projektu, numatytų pagal „Vertimo centro, kaip bendrų kalbinių paslaugų teikėjo ES agentūroms ir įstaigoms, tyrimo“ rekomendacijas, įgyvendinimu.

Centras gauna Liuksemburgo vyriausybės finansinę paramą daliai jo patalpų nuomos išlaidų padengti. Ši suma įtraukta į pajamas ir nerodoma 2 antraštinės dalies išlaidose. Reikia pabrėžti, kad į 2 antraštinės dalies išlaidas įtrauktos EGA (Europos Sąjungos geležinkelių agentūros) duomenų centro paslaugų prieglobos išlaidos ir patalpų subnuomos Chafea išlaidos. Laikantis universalumo principo, iš EGA ir Chafea gautos pajamos įtraukiamos į pajamų skiltį, nenurodant jų kaip išlaidų kompensavimo sumų.

3 antraštinė dalis VEIKLOS IŠLAIDOS

Į biudžeto 3 antraštinę dalį „Veiklos išlaidos“ įtrauktos išorės vertėjams siunčiamų vertimų išlaidos, su kalbos paslaugomis susijusios techninių paslaugų išlaidos, institucijų bendradarbiavimo ir programos „eCdT“ išlaidos. 2020 m. šių išlaidų suma siekia 11,7 mln. EUR ir, palyginti su taisomuoju biudžetu 2/2019, ji išliko nepakitusi. Tai yra 2,4 mln. mažiau nei 2018 m. biudžeto vykdymo rezultatas.

Pagrindinę šios antraštinės dalies dalį – 2020 m. 92,1 proc. – sudaro išorės vertimo paslaugoms skirtos lėšos. Faktinės šių paslaugų išlaidos priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, tiekėjų, su kuriais sudarytos dabar galiojančios preliminariosios sutartys, eiliškumo pokyčių ir būsimose preliminariosiose sutartyse sutartos kainos, kurias taip pat lemia ekonominė situacija valstybėse narėse. Šioms paslaugoms 2020 m. biudžete numatoma 10,8 mln. EUR suma. Tai atitinka užsakymų prognozes, taip pat Centro lūkesčius, kad investicijos į vertimo technologijas turės teigiamą poveikį išorės vertimo paslaugų išlaidoms. Akivaizdu, kad faktinės išlaidos priklausys nuo Centro klientų faktinių užsakymų ir galimo vertimo technologijų poveikio Centro vertėjų atliekamiems vertimams ir būsimoms naujoms preliminariosioms sutartims.

31 skyriuje numatytos Centro patiriamos IATE duomenų bazės valdymo išlaidos, taip pat Centro indėlis į kitas institucijų bendrai naudojamas priemones, kurias administruoja Komisija. Šių priemonių išlaidos nustatomos Tarpinstitucinio vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) šalių metiniuose finansiniuose susitarimuose.

D. CENTRO VEIKLA

Centro veikla 2020 m. biudžete suskirstyta į tris veiklos sritis, kaip numatyta 2020–2022 m. Centro veiklos programos dokumente: 1) pagrindinė veikla, 2) pagalbinė veikla, 3) valdymas ir priežiūra. Ankstesnė ketvirtoji – išorės ryšių ir komunikacijos – sritis, apėmusi į klientus orientuotą veiklą, nuo 2018 m. įtraukta į valdymo ir priežiūros sritį.

Žmogiškieji ir finansiniai 2020 m. ištekliai paskirstyti šioms trimis veiklos sritims, kaip parodyta lentelėje. 1, 2 ir 3 antraštinės dalies finansiniai ištekliai skiriami tiesiogiai arba netiesiogiai skirtingoms Centro paslaugoms. Netiesioginės išlaidos yra paskirstytos mūsų veiklai ir atitinkamai mūsų paslaugoms, taikant veikla grindžiamo biudžeto sudarymo metodikos mechanizmus. Konkrečiau tai apibrėžta Centro 2020–2022 m. veiklos programoje (Nr. CT/CA-002/2019/01).

	Žmogiškieji ištekliai (darbuotojai) (proc.)	Finansiniai ištekliai (proc.)	Finansiniai ištekliai
Pagrindinė veikla	63,4 %	76,2 %	35 891 755
Pagalbinė veikla	25,5 %	18,2 %	8 569 773
Valdymas ir priežiūra	11,1 %	5,6 %	2 615 572
10 antraštinės dalies „Rezervai“, nepriskirti jokiai veiklai	0%	0%	0
Iš viso	100%	100%	47 077 100

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytas bendras puslapių, terminų skaičius ir 2020 m. prognozuojamos pajamos, palyginti su 2019 m. biudžetu. Lentelėje nurodytos 2020 m. klientų pateiktos prognozės. Jos apskaičiuotos atsižvelgiant į tai, kiek, Centro skaičiavimu, klientams leidžia sutaupyti dokumentų vertimo

kainodaros struktūra. Teikdami 2019 m. prognozes klientai galėjo atsižvelgti į į galimai sutaupyti lėšas arba ne. Išsamesnė informacija apie klientų prognozes ir vertimo apimtį pateikiama III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas 2/2019	Palyginimas
Iš viso numatoma ES prekių ženklų puslapių	305 289	328 717	-7,1%
Iš viso numatoma dokumentų puslapių	313 316	285 448	9,8%
<i>Iš viso numatoma puslapių</i>	<i>618 605</i>	<i>614 165</i>	<i>0,7%</i>
Iš viso numatoma terminų sąrašų	83 009	118 459	-29,9%
Iš viso prognozuojama pajamų iš vertimo, terminologijos ir terminų sąrašų sudarymo paslaugų	42 772 500	40 764 800	4,9%

II. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA

Antraštinė dalis	Eilutė	2020 finansiniai metai	2019 finansiniai metai	2018 finansiniai metai
	PAJAMOS			
1	AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI	42 772 500	40 764 800	39 531 565
2	KOMISIJOS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0
3	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS	664 600	764 300	734 003
4	KITOS PAJAMOS	624 750	609 050	929 574
5	IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ	3 015 250	3 612 254	0
	Rezervas kainų stabilumui palaikyti	2 826 950	3 241 354	0
	Specialiųjų investicijų rezervas	188 300	370 900	0
6	GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0
	IŠ VISO	47 077 100	45 750 404	41 195 142
	IŠLAIDOS			
1	DARBUOTOJAI	27 538 900	26 322 200	24 367 576
2	PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS	7 846 700	7 079 400	6 309 111
3	VEIKLOS IŠLAIDOS	11 691 500	11 703 700	14 081 029
10	REZERVAI	p.m.	645 104	0
	Deficitas, perkeltas iš ankstesnių finansinių metų	p.m.	645 104	0
	IŠ VISO	47 077 100	45 750 404	44 757 716

III. 2020 M. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
PAJAMOS					
1000	Europos aplinkos agentūra (EAA)	184 700	211 600	206 324	1 903 puslapiai
1001	Europos mokymo fondas (ETF)	61 100	69 900	130 936	650 puslapių
1002	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (EMCDDA)	376 100	373 800	322 030	4 002 puslapiai
1003	Europos vaistų agentūra (EMA)	3 413 000	3 066 000	2 853 591	Dokumentai: 34 487 puslapiai; terminų sąrašai: 675 terminai
1004	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA)	627 400	635 700	1 001 114	6 674 puslapiai
1005	Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)	4 292 500	4 296 100	5 607 558	Dokumentai: 37 042 puslapiai; terminų sąrašai: 76 836 terminai; Bendrijos dizainai: 8 000 terminų
1006	EUIPO prekių ženklai	12 316 400	12 831 700	14 848 299	305 289 puslapiai
1007	Bendrijos augalų veislių tarnyba (BAVT)	38 700	86 900	31 148	412 puslapiai
1008	Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europol)	49 600	48 600	20 836	528 puslapiai
1009	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (EUROFOUND)	393 800	488 000	292 603	4 189 puslapiai
100	100 straipsnis	21 753 300	22 108 300	25 314 437	
1010	Europos profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP)	75 800	46 600	73 963	806 puslapiai
1012	Europos pagrindinių teisių agentūra (FRA)	1 201 300	1 187 100	960 216	12 567 puslapiai
1014	Europos investicijų bankas (EIB)	p.m.	p.m.	0	
1015	Europos maisto saugos tarnyba (EFSA)	352 700	158 000	187 241	3 403 puslapiai
1016	Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas)	1 082 100	135 700	0	11 512 puslapiai
1017	Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA)	140 900	123 600	71 645	1 425 puslapiai

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1018	Europos aviacijos saugos agentūra (EASA)	43 400	56 000	16 728	462 puslapiai
1019	Europos Sąjungos geležinkelių agentūra (EGA)	926 800	907 000	1 135 555	9 859 puslapiai
101	101 straipsnis	3 823 000	2 614 000	2 445 347	
1020	Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (ENISA)	39 400	54 100	24 473	419 puslapiai
1021	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (ECDC)	196 600	177 700	161 309	1 995 puslapiai
1022	Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (FRONTEX)	961 200	827 300	492 468	10 226 puslapiai
1023	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga (EACEA)	1 092 100	939 900	651 189	11 573 puslapiai
1024	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (EASME)	15 600	15 300	4 013	166 puslapiai
1025	Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL)	26 300	53 300	15 552	303 puslapiai
1026	Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga (Chafea)	463 200	790 200	796 748	3 403 puslapiai
1027	Europos pasaulinių palydovinės navigacijos sistemų agentūra (GSA)	18 000	23 800	35 971	192 puslapiai
1028	Europos gynybos agentūra (EGA)	4 600	10 900	6 620	49 puslapiai
1029	Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA)	1 736 800	1 971 200	1 458 193	Dokumentai: 17 482 puslapiai; terminų sąrašai: 5 000 terminų
102	102 straipsnis	4 553 800	4 863 700	3 646 536	
1030	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA)	50 100	414 200	216 852	523 puslapiai
1031	Branduolių sintezės energetikos vystymo bendroji įmonė (F4E)	53 400	52 300	23 289	568 puslapiai
1032	Europos Sąjungos palydovų centras (SATCEN)	p.m.	p.m.	0	
1033	Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga (INEA)	124 600	159 100	20 924	1 255 puslapiai
1034	Europos inovacijos ir technologijos institutas (EIT)	67 100	60 500	47 680	714 puslapiai

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1035	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (EMTTV)	48 000	58 700	30 033	481 puslapis
1036	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)	25 400	22 100	11 592	271 puslapis
1037	Bendroji įmonė „Švarus dangus 2“ (BĮ „Švarus dangus 2“)	p.m.	p.m.	0	
1038	Europos lyčių lygybės institutas (EIGE)	103 900	116 800	265 281	1 055 puslapiai
1039	Bendra įmonė SESAR	33 700	14 300	14 289	359 puslapiai
103	103 straipsnis	506 200	898 000	629 939	
1040	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP) prieš 2017 m.	—	—		
1041	Bendroji įmonė siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą (ARTEMIS)	—	—		
1042	2 naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė (2 NVI BĮ)	29 800	29 200	1 624	317 puslapių
1043	2 kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė (2 KEV BĮ)	10 500	10 300	943	112 puslapių
1044	Bendroji įmonė Europos nanoelektronikos iniciatyvos patariamoji taryba (BĮ ENIAC)	—	—		
1045	Europos prieglobsčio paramos biuras (EASO)	2 846 000	2 400 400	2 344 467	30 276 puslapiai
1046	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER)	128 200	170 500	80 598	1 503 puslapiai
1047	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA)	458 000	152 700	620 423	4 873 puslapiai
1048	Europos bankininkystės institucija (EBI)	1 155 900	1 144 300	793 426	12 291 puslapis
1049	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA)	153 600	150 300	87 033	1 634 puslapiai
104	104 straipsnis	4 782 000	4 057 700	3 928 514	
1050	Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos biuras (BEREC biuras)	89 100	99 900	23 451	948 puslapiai

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomas biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1051	Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA)	1 225 700	1 135 300	621 030	Dokumentai: 13 249 puslapiai; terminų sąrašai: 198 terminai
1052	Bendroji įmonė „Elektroniniai komponentai ir sistemos siekiant Europos lyderystės“ (BĮ ECSEL)	6 800	4 200	2 829	72 puslapiai
1053	Jūrų analizės ir operacijų centras kovai su prekyba narkotikais (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Bendra pertvarkymo valdyba (BPV)	903 600	1 013 700	682 537	9 613 puslapiai
1055	Europos mokyklos	p.m.	2 200	16 359	Šis biudžeto punktas skirtas Europos mokyklų generalinio sekretoriaus kabinetui (OSGES) ir II-ajai Liuksemburgo Europos mokyklai.
1056	Biologinės pramonės sektorių bendroji įmonė (BPS BĮ)	p.m.	p.m.	3 854	
1057	Bendroji įmonė „Shift2Rail“ (BĮ S2R)	p.m.	p.m.	2 829	
1058	Europos priežiūros institucijų jungtinis komitetas (ESA-JC)	p.m.	p.m.	—	Šis biudžeto punktas numatytas Europos priežiūros institucijų jungtiniam komitetui (ESA-JC)
1059	Europos našiosios kompiuterijos bendroji įmonė (BĮ „EuroHPC“)	500	—	—	5 puslapiai
105	105 straipsnis	2 225 700	2 255 300	1 352 888	
1060	Europos darbo institucija (ELA)	p.m.	—	—	
106	106 straipsnis	p.m.	—	—	
1099	Iš naujų klientų gautos pajamos	p.m.	500	0	Šis biudžeto punktas skirtas pajamoms, gautoms iš naujų klientų, kol tiems naujiems klientams dar nebuvo sukurti atskiri biudžeto punktai.
109	109 straipsnis	p.m.	500	0	
10	AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI	37 644 000	36 797 500	37 317 662	
1100	Europos Komisija	163 800	1 437 200	1 194 631	Dokumentai: 1 748 puslapiai. Šis skaičius apima puslapius, numatytus išversti Teisingumo ir vartotojų reikalų GD, Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties GD ir Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ GD.
1101	Europos Parlamentas	p.m.	p.m.	0	
1102	Europos Sąjungos Taryba	252 100	232 000	129 177	3 087 puslapiai

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1103	Europos Audito Rūmai	12 600	13 800	14 050	123 puslapiai
1104	Europos regionų komitetas	p.m.	5 200	43 368	
1105	Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	p.m.	35 100	16 992	
1106	Europos Sąjungos Teisingumo Teismas	p.m.	p.m.	64 351	
1107	Europos Centrinis Bankas	141 200	155 600	39 111	1 502 puslapiai
1108	Europos ombudsmenas	101 300	202 800	289 358	1 101 puslapis
1109	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP)	4 457 500	1 885 600	422 867	49 916 puslapiai
110	110 straipsnis	5 128 500	3 967 300	2 213 903	
11	INSTITUCIJŲ MOKĖJIMAI	5 128 500	3 967 300	2 213 903	Šis skyrius apima pajamas už ES institucijoms suteiktas kalbines paslaugas. Iki 2016 m. šios pajamos buvo įtraukiamos į 3 antraštinę dalį „Institucijų bendradarbiavimas“ ir į 1040 punktą „Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas“.
1	AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI	42 772 500	40 764 800	39 531 565	Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies b punktas.
2000	Komisijos subsidija	p.m.	p.m.	0	
200	Komisijos subsidija	p.m.	p.m.	0	Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies c punktas.
20	KOMISIJS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISIJS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0	
3002	Tarpinstitucinių projektų valdymas	664 600	764 300	734 003	Į šį punktą įtrauktos pajamos, gautos už tarpinstitucinių projektų, visų pirma IATE projekto, valdymą.
300	Institucijų bendradarbiavimas	664 600	764 300	734 003	
30	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS	664 600	764 300	734 003	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
3	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS	664 600	764 300	734 003	
4000	Banko palūkanos	15 000	7 000	7 796	
400	Banko palūkanos	15 000	7 000	7 796	Šiame straipsnyje nurodytos palūkanos, kurias Centras gauna už savo bankų sąskaitose laikomas lėšas.
4010	Įvairios gražinamos lėšos	366 500	358 800	678 528	
401	Įvairios gražinamos lėšos	366 500	358 800	678 528	Į šį straipsnį įtrauktos įvairios gražinamos lėšos, įskaitant pajamas iš biurų ir automobilių statymo vietų subnuomos ir Europos geležinkelių agentūros duomenų centro prieglobos.
4020	Liuksemburgo Vyriausybės subsidija	243 250	243 250	243 250	Šis Liuksemburgo Vyriausybės finansinis įnašas skiriamas daliai kasmetinių Centro patalpų nuomos išlaidų padengti.
402	Kiti įnašai	243 250	243 250	243 250	
40	KITOS PAJAMOS	624 750	609 050	929 574	
4	KITOS PAJAMOS	624 750	609 050	929 574	
5000	Iš praeitų finansinių metų perkeltas perviršis	p.m.	p.m.	0	Perviršis perkeltas iš praeitų finansinių metų remiantis 2019 m. Rugsėjo 22 d. Centro finansinio reglamento 17 straipsnio 1 dalimi.
500	Iš praeitų finansinių metų perkeltas perviršis	p.m.	p.m.	0	
5010	Perkėlimas iš specialiųjų investicijų rezervo	188 300	370 900	0	Iš specialiųjų investicijų rezervo perkelta suma atitinka 32 skyriaus („eCdt programos išlaidos“) išlaidas.
5015	Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti	2 826 950	3 241 354	0	Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti reikalingas biudžetui subalansuoti.
501	Perkėlimai iš ankstesnių metų rezervų	3 015 250	3 612 254	0	
50	IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVERŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ	3 015 250	3 612 254	0	
5	IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVERŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ	3 015 250	3 612 254	0	
6000	Klientams gražintinos lėšos	p.m.	p.m.	0	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
600	Klientams gražintinos lėšos	p.m.	p.m.	0	
60	KLIENTAMS GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0	
6	GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0	
	Iš viso pajamų	47 077 100	45 750 404	41 195 142	
	IŠLAIDOS				
1100	Baziniai atlyginimai	16 151 300	15 628 000	14 479 219	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 62 ir 66 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų baziniams atlyginimams mokėti.
1101	Išmokos šeimai	1 545 700	1 458 000	1 256 255	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62, 67 ir 68 straipsniai bei VII priedo I skirsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų namų ūkio išmokų, išlaikomų vaikų ir mokymosi išmokų išlaidoms padengti.
1102	Ekspatriacijos ir gyvenimo užsienyje išmokos	2 541 600	2 476 000	2 322 018	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62 ir 69 straipsniai bei VII priedo 4 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų gyvenimo užsienyje ir ekspatriacijos išmokoms padengti.
1103	Sekretorių išmokos	13 500	16 000	11 580	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent XIII priedo 18 straipsnio 1 dalis. Šis asignavimas skirtas sekretorių išmokoms, mokamoms AST kategorijos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams, einantiems stenografisto arba mašininko, telekso operatoriaus, teksto rinkėjo, atsakingojo arba vyriausiojo sekretoriaus pareigas, kurie turėjo teisę šias išmokas gauti mėnesį prieš 2004 m. gegužės 1 d., padengti.
110	Dirbantys darbuotojai	20 252 100	19 578 000	18 069 072	
1113	Stażuotojai	36 700	32 000	24 895	Šis asignavimas skirtas stažuotojų išlaidoms padengti.
1115	Sutartininkai	1 519 800	1 412 000	1 245 757	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 3a straipsnis ir IV antraštinė dalis.
111	Sutartininkai ir stažuotojai	1 556 500	1 444 000	1 270 652	Šis straipsnis anksčiau vadinosi „Pagalbiniai ir vietiniai darbuotojai“.
1120	Darbuotojų profesinis mokymas	191 400	176 000	155 608	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 24a straipsnis.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
112	Darbuotojų profesinis mokymas	191 400	176 000	155 608	
1130	Sveikatos draudimas	542 300	538 000	517 633	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 72 straipsnis. Europos Sąjungos pareigūnų sveikatos draudimo taisyklės.
1131	Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų	79 800	69 500	58 216	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 73 straipsnis ir VIII priedo 15 straipsnis. Šis asignavimas skirtas darbdavio draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų įmokoms mokėti.
1132	Nedarbo draudimas	134 300	142 500	129 778	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 28a straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikiniejiems darbuotojams apdrausti nedarbo draudimu.
1133	Teisių į pensiją įgyjimas arba išsaugojimas	p.m.	p.m.	0	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 42 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, norinčių įgyti arba išsaugoti teises į pensiją savo kilmės šalyje, vardu Centro atliekamiems mokėjimams atlikti.
1134	Įmoka į Bendrijos pensijų sistemą	3 415 000	3 276 000	3 166 071	Šis asignavimas skirtas Centro, kaip darbdavio, mokamoms įmokoms į Bendrijos pensijų sistemą padengti.
113	Darbdavio socialinio draudimo įmoka	4 171 400	4 026 000	3 871 698	
1140	Išmokos ir pašalpos vaiko gimimo ir mirties atveju	1 200	1 000	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 70, 74 ir 75 straipsniai. Šis asignavimas skirtas: — vaikų gimimo išmokoms, skiriamoms darbuotojams, kurių gyvenamojoje šalyje tokia išmoka nemokama, mokėti; — pareigūno mirties atveju velionio trijų mėnesių darbo užmokesčio, skaičiuojant nuo mėnesio, kuri jis mirė, išmokai ir išlaidoms, susijusioms su mirusiojo kūno pargabenimu į jo kilmės vietą. Mirties atveju atitinkama asignavimų suma bus perkelta iš 1100 punkto.
1141	Kasmetinių atostogų kelionės išlaidos	234 900	230 200	205 248	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 8 straipsnis. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms, skirtoms pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, jų sutuoktinių ir išlaikomų asmenų kelionės iš darbo vietos į kilmės vietą išlaidoms padengti.
1143	Fiksuoto dydžio išmokos pareigoms vykdyti	p.m.	p.m.	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 14 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigoms vykdyti skiriamoms fiksuoto dydžio išmokoms mokėti tiems pareigūnams ar laikiniejiems darbuotojams, kurie eidami savo pareigas patiria reprezentacinių išlaidų.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
114	Įvairios išmokos ir pašalpos	236 100	231 200	205 248	
1150	Viršvalandžiai	p.m.	p.m.	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 56 straipsnis ir VI priedas. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms arba mokėjimams pagal valandinius tarifus mokėti už AST kategorijos pareigūnų ir laikinųjų bei vietinių darbuotojų viršvalandžius, kai nėra galimybių jų kompensuoti laisvu laiku pagal įprastinę tvarką.
115	Viršvalandžiai	p.m.	p.m.	0	
1171	Laisvai samdomi vertėjai žodžiu ir konferencijų techniniai darbuotojai	p.m.	p.m.	0	Mokėjimai vertėjams žodžiu, kuriuos Centras samdo vykstant neeilinėms konferencijoms, kai Komisija negali suteikti vertimo žodžiu paslaugų. Be darbo užmokesčio, tai apima gyvybės ir sveikatos draudimo, draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir draudimo mirties atveju įmokas bei kelionės išlaidų kompensacijas ir fiksuoto dydžio kelionės išmokas tiems vertėjams, kurių nuolatinė darbo vieta yra ne ten pat, kur jie paskiriami dirbti.
1175	Agentūrų darbuotojai	264 000	228 000	218 502	Šis asignavimas skirtas iš agentūrų pasamdytų darbuotojų išlaidoms padengti.
117	Papildomos paslaugos	264 000	228 000	218 502	
1180	Įvairios darbuotojų samdymo išlaidos	36 500	37 000	28 731	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 27–31 ir 33 straipsniai. Šis asignavimas skirtas įdarbinimo procedūrų išlaidoms padengti.
1181	Kelionės išlaidos	11 600	11 300	6 500	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 7 straipsnis. Šis asignavimas skirtas tarnybą pradedančių arba iš tarnybos išeinančių pareigūnų ir kitų darbuotojų (taip pat jų šeimos narių) kelionės išlaidoms padengti.
1182	Įsikūrimo, persikėlimo ir pervedimo į kitą tarnybą išmokos	63 700	52 600	41 224	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 5 ir 6 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas arba galutinai baigę jas eiti turi pakeisti gyvenamąją vietą, įsikūrimo išmokoms mokėti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1183	Persikraustymo išlaidos	23 800	26 600	23 311	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 9 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas, po paskyrimo į naują darbo vietą arba galutinai baigę eiti pareigas turi pakeisti gyvenamąją vietą, persikraustymo išlaidoms padengti.
1184	Laikinieji dienpinigiai	80 900	78 400	78 192	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 10 straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikinųjų dienpinigių išlaidoms padengti pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams, kurie įrodo, kad pradėdami eiti pareigas turėjo pakeisti gyvenamąją vietą.
118	Įvairios darbuotojų samdymo ir perkėlimo išlaidos	216 500	205 900	177 957	
1190	Atlyginimų korekciniai koeficientai	1 500	1 500	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 64 ir 65 straipsniai. Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susidarantioms taikant korekcinis koeficientus pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų darbo užmokesčiams, taip pat mokėjimams už viršvalandinį darbą, kompensuoti.
119	Atlyginimų korekciniai koeficientai ir darbo užmokesčių koregavimas	1 500	1 500	0	
11	DIRBANTYS DARBUOTOJAI	26 889 500	25 890 600	23 968 737	
1300	Komandiruočių, tarnybinių kelionių ir kitos papildomos išlaidos	77 700	59 000	38 700	Šis asignavimas skirtas su darbuotojų atliekama tarnybine veikla susijusioms kelionės išlaidoms, komandiruočių dienpinigiams ir papildomoms ar nepaprastosioms išlaidoms padengti, kaip nustatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose.
130	Komandiruotės ir tarnybinės kelionės	77 700	59 000	38 700	
1310	Su mokymu susijusios komandiruočių išlaidos	26 400	23 000	25 479	Šis asignavimas skirtas į ne Liuksemburge vykstančius mokymo kursus vykstančių darbuotojų komandiruočių dienpinigiams mokėti.
131	Su mokymu susijusios komandiruotės ir tarnybinės kelionės	26 400	23 000	25 479	
13	KOMANDIRUOTĖS IR TARNYBINĖS KELIONĖS	104 100	82 000	64 179	
1400	Restoranai ir valgyklos	5 800	4 300	4 185	
140	Socialinė ir sveikatos apsaugos infrastruktūra	5 800	4 300	4 185	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomas biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
1410	Medicinos tarnyba	53 400	56 600	52 500	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 59 straipsnis ir II priedo 8 straipsnis.
141	Medicinos tarnyba	53 400	56 600	52 500	
1420	Kitos išlaidos	383 100	187 300	187 732	Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su Centro dalyvavimu Socialinės veiklos komiteto veikloje ir su įmokomis lopšeliams-darželiams ir ugdymo įstaigoms. Suma apskaičiuota remiantis Komisijos Infrastruktūros ir logistikos įstaigos (OIL) prognoze.
1421	Socialiniai ryšiai	14 000	14 000	13 247	Šiuo asignavimu siekiama skatinti ir finansiškai paremti visas iniciatyvas, kurių tikslas – skatinti skirtingų tautybių darbuotojų socialinius ryšius, ir kitus darbuotojams skirtus veiksmus, taip pat padengti darbuotojams organizuojamų renginių išlaidas.
142	Kitos išlaidos	397 100	201 300	200 979	
14	SOCIALINĖ IR SVEIKATOS APSAUGOS INFRASTRUKTŪRA	456 300	262 200	257 664	
1520	Darbuotojų mainai	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti.
1521	Centro pareigūnai, laikinai deleguoti į nacionalines valdžios institucijas, tarptautines organizacijas arba viešojo sektoriaus įstaigas ar įmones	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti.
152	Mobilumas	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILUMAS	p.m.	p.m.	0	
1600	Specialiosios pašalpos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas paramos grynaisiais pinigais, kuri gali būti suteikta sudėtingoje padėtyje atsidūrusiam pareigūnui, buvusiam pareigūnui arba žuvusio pareigūno artimiesiems, išlaidoms padengti.
160	Pašalpos	p.m.	p.m.	0	
1620	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas paramos šeimai, naujai atvykusių asmenų, teisinės pagalbos, išmokų skautams ir jų vadovams ir tėvų asociacijos sekretoriato išlaidoms padengti.
162	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	
1630	Ankstyvosios vaikystės centras	85 000	83 400	75 900	Šis asignavimas skirtas vaikų darželių ir švietimo įstaigų išlaidoms padengti. Šis asignavimas grindžiamas Europos Parlamento prognoze.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
163	Ankstyvosios vaikystės centras	85 000	83 400	75 900	
1640	Papildoma parama neįgaliems žmonėms	1 500	1 500	0	Šis asignavimas skirtas kompensacijoms dirbantiems neįgaliems darbuotojams, jų sutuoktiniams ir išlaikomiems vaikams, kai visos galimos teisės į paramą valstybėje, kurioje jie gyvena, yra išnaudotos, ir dėl negalios patiriamos išlaidos (išskyrus medicininės) pripažįstamos būtinomis ir yra tinkamai pagrįstos dokumentais.
164	Papildoma parama neįgaliems žmonėms	1 500	1 500	0	
16	SOCIALINĖS PASLAUGOS	86 500	84 900	75 900	
1700	Pramogų ir reprezentacijos išlaidos	2 500	2 500	1 096	Šis asignavimas skirtas pramogų, priėmimų ir reprezentacinėms išlaidoms padengti.
170	Pramogų ir reprezentacijos išlaidos	2 500	2 500	1 096	
17	PRAMOGŲ IR REPREZENTACINĖS IŠLAIDOS	2 500	2 500	1 096	
1900	Pensijos ir išeitinės pašalpos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas pensijoms ir išeitinėms pašalpoms mokėti.
190	Pensijos	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIJOS	p.m.	p.m.	0	
1	DARBUOTOJAI	27 538 900	26 322 200	24 367 576	
2000	Pastatų nuoma ir susijusios išlaidos	2 446 900	2 375 000	2 332 008	Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų arba pastatų dalių ir automobilių statymo vietų nuomos išlaidoms padengti.
200	Investicijos į nekilnojamąjį turta, pastatų nuoma ir susijusios išlaidos	2 446 900	2 375 000	2 332 008	
2010	Draudimas	11 100	10 900	9 256	Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų ar pastato dalių draudimo įmokoms mokėti.
201	Draudimas	11 100	10 900	9 256	
2020	Vanduo, dujos, elektra ir šildymas	207 900	206 000	200 114	Šis asignavimas skirtas einamosioms išlaidoms padengti.
202	Vanduo, dujos, elektra ir šildymas	207 900	206 000	200 114	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2030	Valymas ir priežiūra	225 000	219 900	220 426	Šis asignavimas skirtas valymo (reguliaraus valymo paslaugų ir valymo, plovimo, skalbimo ir sausojo valymo priemonių pirkimo ir kt.), įrangos ir techninių įrengimų (liftų, centrinės šildymo sistemos, oro kondicionavimo įrangos ir kt.) priežiūros ir šiukšlių išvežimo išlaidoms padengti.
203	Valymas ir priežiūra	225 000	219 900	220 426	
2040	Patalpų įrengimas	16 000	16 000	14 900	Šis asignavimas skirtas patalpų įrengimo ir remonto išlaidoms padengti.
204	Patalpų įrengimas	16 000	16 000	14 900	
2050	Pastatų saugumas ir priežiūra	209 800	204 500	154 153	Šis asignavimas skirtas įvairioms su pastatų sauga susijusioms išlaidoms padengti, ypač pastatų priežiūros, gesintuvų nuomos ir pildymo, gesinimo įrangos įsigijimo ir priežiūros, gaisrininko-savanorio pareigas vykdančių pareigūnų įrangos keitimo ir privalomų patikrinimų vykdymo, susijusioms išlaidoms padengti.
205	Pastatų saugumas ir priežiūra	209 800	204 500	154 153	
2060	Nekilnojamojo turto įsigijimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas galimam pastato, kuris būtų Centro būstinė, pirkimui.
206	Nekilnojamojo turto įsigijimas	p.m.	p.m.	0	
2080	Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statymo išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas nekilnojamojo turto ekspertų ataskaitų išlaidoms padengti.
208	Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statymo išlaidos	p.m.	p.m.	0	
2090	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas kitoms, konkrečiai nenurodytoms einamosioms išlaidoms padengti, pavyzdžiui, administracinėms, išskyrus komunalinių paslaugų (vandens, dujų ir elektros energijos tiekimo), priežiūros, komunalinių mokesčių ir susijusioms išlaidoms.
209	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTICIJOS Į NEKILNOJAMĄJĮ TURTA, PASTATŲ NUOMA IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	3 116 700	3 032 300	2 930 857	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2100	Aparatinės ir programinės įrangos pirkimas, tvarkymas, aptarnavimas ir priežiūra	2 119 600	1 714 100	1 420 960	Šis asignavimas skirtas kompiuterių aparatinės įrangos pirkimo ar nuomos, programinės įrangos tobulinimo, programinės įrangos ar programinės įrangos paketų priežiūros išlaidoms, įvairioms duomenų tvarkymo reikmėms sunaudojamų priemonių išlaidoms ir t. t. padengti. Į šį punktą taip pat įtrauktos telekomunikacijų įrangos, kopijuoklių ir spausdintuvų išlaidos. 2019 m. prognozės apima pradines debesijos paslaugų diegimo išlaidas.
210	Informacinės technologijos	2 119 600	1 714 100	1 420 960	
2120	Programinės įrangos ir sistemų tvarkymo, diegimo, kūrimo ir priežiūros išorės paslaugos	1 838 700	1 714 500	1 464 447	Šis asignavimas skirtas išorės specialistų (operatorių, administratorių, sistemos inžinierių ir kt.) veiklos išlaidoms padengti.
212	Informacinių technologijų paslaugos	1 838 700	1 714 500	1 464 447	
21	DUOMENŲ TVARKYMAS	3 958 300	3 428 600	2 885 407	
2204	Biuro įranga	5 000	5 000	5 112	Šis asignavimas skirtas elektroninės biuro įrangos ir techninių įrengimų, išskyrus kopijuoklius ir spausdintuvus, pirkimo, nuomos, techninės priežiūros ir taisymo išlaidoms padengti.
220	Techniniai įrenginiai ir biurų įranga	5 000	5 000	5 112	
2210	Nauji pirkiniai	10 000	11 000	7 065	Šis asignavimas skirtas baldų pirkimo, keitimo, techninės priežiūros, naudojimo ir taisymo išlaidoms padengti.
221	Baldai	10 000	11 000	7 065	
2230	Naujų transporto priemonių pirkimas			0	Šis asignavimas skirtas Centro tarnybinės transporto priemonės pirkimo išlaidoms padengti.
2232	Transporto priemonių nuoma	10 000	9 300	9 546	Šis asignavimas skirtas tarnybinių transporto priemonių ilgalaikės nuomos sutarties, taip pat galimos transporto priemonių nuomos, esant nenumatytam jų poreikiui, išlaidoms padengti.
2233	Transporto priemonių priežiūra, eksploatacija ir remontas	5 000	5 000	5 500	Šis asignavimas skirtas transporto priemonių priežiūros ir eksploatacijos išlaidoms bei su viešojo transporto naudojimu susijusioms išlaidoms padengti.
223	Transporto priemonės	15 000	14 300	15 046	
2250	Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos	24 000	24 000	21 174	Šis asignavimas skirtas bibliotekos fondų, laikraščių, periodinių leidinių prenumeratos, internetinių paslaugų, pavyzdžiui, žodynų, taip pat kitoms dokumentacijos ir bibliotekos išlaidoms padengti.
2255	Dokumentacija, vertimo ir daugiakalbės priemonės			0	Šis asignavimas skirtas dokumentų, vertimo ir daugiakalbų priemonių, t. y. lingvistinių ir terminologijos duomenų bazių, vertimo atminčių ir automatinio vertimo žodynų įsigijimo, konsolidavimo ir plėtros išlaidoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
225	Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos	24 000	24 000	21 174	
22	KILNOJAMASIS TURTAS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	54 000	54 300	48 397	
2300	Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys	24 000	24 000	23 802	Šis asignavimas skirtas popieriaus ir raštinės reikmenų pirkimo išlaidoms padengti.
230	Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys	24 000	24 000	23 802	
2320	Banko mokesčiai	2 000	2 000	1 596	Šis asignavimas skirtas mokesčių už banko paslaugas ir mokesčių už prisijungimą prie tarpbankinio telekomunikacijų tinklo išlaidoms padengti.
2321	Valiutų kurso skirtumai	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro patirtiems valiutos keitimo nuostoliams padengti, kai jų negalima kompensuoti pelnu iš valiutos keitimo.
232	Finansinės išlaidos	2 000	2 000	1 596	
2330	Teisinės išlaidos	20 000	20 000	38 600	Šis asignavimas skirtas preliminaroms teisinėms išlaidoms ir teisininkų arba kitų ekspertų paslaugų išlaidoms padengti.
233	Teisinės išlaidos	20 000	20 000	38 600	
2340	Žalos atlyginimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas žalos atlyginimo ir Centrai iškeltų (civilinės atsakomybės) ieškinių tvarkymo išlaidoms padengti.
234	Žalos atlyginimas	p.m.	p.m.	0	
2350	Kitos draudimo išlaidos	10 700	10 400	9 927	Šis asignavimas skirtas daugialypės rizikos draudimo, civilinės atsakomybės draudimo, draudimo nuo vagysčių ir apskaitininkų bei avansinių lėšų administratorių atsakomybės draudimo išlaidoms padengti.
2352	Įvairios vidaus posėdžių išlaidos	p.m.	2 500	764	Šis asignavimas skirtas organizacijos vidaus posėdžių išlaidoms padengti.
2353	Departamentų kraustymasis	3 000	3 000	3 000	Šis asignavimas skirtas perkraustymo pastato viduje ir persikėlimo į naują pastatą išlaidoms padengti.
2359	Kitos išlaidos	3 100	3 100	349	Šis asignavimas skirtas kitoms konkrečiai nenumatytoms einamosioms išlaidoms padengti.
235	Kitos veiklos sąnaudos	16 800	19 000	14 039	
2360	Išorės auditas ir vertinimo paslaugos	15 000	10 000	13 571	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
236	Išorės auditas ir vertinimo paslaugos	15 000	10 000	13 571	
2390	Komisijos suteiktos vertimo raštu paslaugos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro vardu suteiktų Komisijos vertimo raštu, taip pat teksto surinkimo, paslaugų išlaidoms padengti.
2391	Vertimas žodžiu	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas vertimo žodžiu paslaugų, ypač tų, kurias Centrai suteikė ES institucijos, išlaidoms padengti.
2392	Komisijos administracinė pagalba	140 400	137 000	128 041	Šis asignavimas skirtas administracinės pagalbos, kurią Vertimo centrui suteikė Komisija, išlaidoms padengti.
2393	Leidiniai	10 000	10 000	3 636	Šis asignavimas skirtas Centro biudžeto, veiklos ataskaitos paskelbimo ir kitos komunikacijos veiklos išlaidoms padengti.
2394	Informacijos sklaida	20 000	12 000	5 589	Šis asignavimas skirtas informacijos sklaidos, būtent reklamos ir rinkodaros (katalogų, lankstinukų, reklaminių leidinių, rinkos tyrimų ir pan.), taip pat visuomenės ir klientų informavimo bei pagalbinės veiklos išlaidoms padengti.
2395	Kitos institucijų ir agentūrų teikiamos paslaugos	12 000	11 500	11 242	Šis asignavimas skirtas ES institucijų ir agentūrų Centrai teikiamų paslaugų, pavyzdžiui, agentūrų koordinavimo veiklos plane numatytų paslaugų, išlaidoms padengti.
239	Tarpinstitucinės paslaugos	182 400	170 500	148 507	
23	EINAMOSIOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	260 200	245 500	240 115	
2400	Pašto rinkliavos ir korespondencijos pristatymo mokesčiai	19 200	19 200	19 106	Šis asignavimas skirtas pašto rinkliavų ir korespondencijos pristatymo, taip pat pašto siuntų siuntimo išlaidoms padengti.
240	Pašto rinkliavos	19 200	19 200	19 106	
2410	Telefonas, telegrafas, teleksas, radijas, televizija, abonementai ir mokesčiai	242 300	134 000	86 310	Šis asignavimas skirtas telefono, fakso, telekonferencijų ir duomenų perdavimo abonementinių ir komunikacijos mokesčių išlaidoms padengti. Telekomunikacijų įrangos išlaidos nurodytos 2100 punkte. Padidėjimas susijęs su tuo, kad Bendrosios įmonės „EuroHPC“ reikmėms naudojamosi debesijos paslaugomis ir duomenų centro jungtimis.
241	Telekomunikacijos	242 300	134 000	86 310	
24	PAŠTAS IR TELEKOMUNIKACIJOS	261 500	153 200	105 416	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2500	Posėdžiai	2 000	3 000	3 112	Šis asignavimas skirtas kelionės, komandiruočių pinigų ir kitoms nenumatytoms išlaidoms, kurias patiria ekspertai, svečiai ir institucijų komitetų nariai, pakviesti dalyvauti posėdžiuose, komitetų susitikimuose, darbo grupių veikloje ir seminaruose, padengti.
250	Oficialių ir kitų posėdžių išlaidos	2 000	3 000	3 112	
2550	Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos	35 000	5 000	25 048	Šis asignavimas skirtas įvairioms konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo bei dalyvavimo juose išlaidoms padengti. Jis taip pat skirtas kitomis lėšomis nefinansuojamų išorės posėdžių organizavimo išlaidoms padengti.
255	Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos	35 000	5 000	25 048	
25	POSĖDŽIŲ IŠLAIDOS	37 000	8 000	28 160	
2600	Valdybos posėdžiai	20 000	20 000	14 000	Šis asignavimas skirtas į posėdžius, komitetus ir darbo grupes pakviestų valdybos narių kelionės, pragyvenimo ir kitoms išlaidoms padengti.
260	Posėdžių išlaidos	20 000	20 000	14 000	
2610	Valdybos posėdžių rengimas	9 000	7 500	6 208	Šis asignavimas skirtas valdybos posėdžių organizavimo išlaidoms padengti.
261	Valdybos posėdžių rengimas	9 000	7 500	6 208	
2650	Vertimas žodžiu	30 000	30 000	23 000	Šis asignavimas skirtas valdybos posėdžiuose, visų pirma ES institucijų vertėjų suteiktų vertimo žodžiu paslaugų išlaidoms padengti.
265	Vertimas žodžiu	30 000	30 000	23 000	
26	VALDYBA	59 000	57 500	43 208	
2700	Konsultacijos, studijos ir tyrimai	100 000	100 000	27 550	Šis asignavimas skirtas kvalifikuotų ekspertų suteiktų administracinio pobūdžio konsultacijų, tyrimų ir apklausų, būtent vertinimo ataskaitų rengimo, ir išorės konsultantų suteiktų paslaugų išlaidoms padengti.
270	Konsultacijos, studijos ir tyrimai	100 000	100 000	27 550	
27	KONSULTACINĖ VEIKLA IR TYRIMAI	100 000	100 000	27 550	Šis skyrius anksčiau vadinosi „Informacijos kaupimas, archyavimas, rengimas ir sklaida“

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
2	PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS	7 846 700	7 079 400	6 309 111	
3000	Išorės vertimo raštu paslaugos	10 770 000	10 550 000	12 977 565	Šis asignavimas skirtas su išorės paslaugų teikėjų kalbinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms padengti.
3001	Su kalbinėmis paslaugomis susijusios techninės paslaugos	60 000	60 000	13 000	Prie šio asignavimo bus nurodytos su kalbinėmis paslaugomis susijusių techninių paslaugų išlaidos.
300	Išorės vertimo raštu paslaugos	10 830 000	10 610 000	12 990 565	
30	IŠORĖS VERTIMO RAŠTU PASLAUGOS	10 830 000	10 610 000	12 990 565	
3100	Institucijų bendradarbiavimas kalbų srityje	673 200	722 800	797 780	Šis asignavimas skirtas veiklos, kurios nusprendžia imtis Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komitetas (ICTI), siekdamas skatinti institucijų bendradarbiavimą kalbos srityje, išlaidoms padengti. IATE projekto išlaidos įtrauktos į pajamų skilties 3002 punktą „Institucinių projektų valdymas“; Centrai tenkanti tų išlaidų dalis jame nenurodyta.
310	Su institucijų bendradarbiavimu susijusios išlaidos	673 200	722 800	797 780	
31	SU INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	673 200	722 800	797 780	
3200	Su programa „eCdt“ susijusių komandiruočių išlaidos ir kitos darbuotojų išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas padengti transporto, komandiruočių dienpinigių ir papildomas ar ypatingas išlaidas, kurias patiria į komandiruotę programos „eCdt“ kūrimo reikalais vykstantys darbuotojai.
3201	Kitos su programa „eCdt“ susijusios veiklos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas kitoms veiklos išlaidoms, susijusioms su programa „eCdt“, išskyrus IT išlaidas, padengti.
3202	Programos „eCdt“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas programos „eCdt“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidoms padengti.
3203	Su programa „eCdt“ susijusios konsultacijos informacinių technologijų klausimais	188 300	370 900	292 684	Šis asignavimas skirtas su programa „eCdt“ susijusių konsultacijų informacinių technologijų klausimais išlaidoms padengti.
320	Programos „eCdt“ išlaidos	188 300	370 900	292 684	
32	PROGRAMOS „ECDT“ IŠLAIDOS	188 300	370 900	292 684	Šio skyriaus asignavimai skirti programos „eCdt“ išlaidoms padengti. Jie perkelti iš specialiųjų investicijų rezervo į pajamų dalies 5010 punktą.
3	VEIKLOS IŠLAIDOS	11 691 500	11 703 700	14 081 029	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2020 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2019	2018 m. vykdymo rezultatas	Pastabos
10003	Rezervas kainų stabilumui palaikyti	p.m.	p.m.	0	Rezervas sudarytas 2011 m. kainų stabilumui palaikyti. 2020 m. pabaigoje bendra rezervo lėšų suma yra 3 319 687 EUR.
10004	Nuolatinis išankstinio finansavimo fondas	p.m.	p.m.	0	Rezervas, skirtas nuolatiniam išankstinio finansavimo fondui, numatytam Centro finansinio reglamento 71a straipsnyje, sukurti. Bendra rezervo fondo suma yra 16 529 466 EUR.
10006	Specialiųjų investicijų rezervas	p.m.	p.m.	0	2019 m. asignavimų specialiosioms investicijoms padengti nenumatyta. Visa rezervo lėšų suma – 147 178 EUR, atsižvelgiant į panaudotą pajamų dalies 5010 punkto lėšų sumą.
10008	Iš praeitų finansinių metų perkeltas deficitas	p.m.	645 104	0	Deficitas perkeltas iš praeitų finansinių metų remiantis 2019 m. Rugsėjo 22 d. Centro finansinio reglamento 17 straipsnio 3 dalimi.
1000	Laikinieji asignavimai	p.m.	645 104	0	
100	LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI	p.m.	645 104	0	
10	REZERVAI	p.m.	645 104	0	
	Iš viso išlaidų	47 077 100	45 750 404	44 757 716	

1 PRIEDAS. ETATŲ PLANAS

Pareigų grupė ir kategorija	2018		2019		2020	
	Užimtos 2018 12 31		Patvirtintos 2019 m. ES biudžete		Centro prašymas rengiant 2020 m. ES biudžeto projektą	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	7	17	11	20	11
AD 11	9	3	7	4	5	5
AD 10	5	6	8	5	8	5
AD 9	5	5	4	12	5	13
AD 8	8	15	1	21	0	21
AD 7	4	15	6	24	5	26
AD 6	2	24	1	12	1	8
AD 5	1	12	0	0	0	0
IŠ VISO AD	41	88	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	1	0
AST 9	2	0	5	0	4	1
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	1	5	1	4
AST 6	1	5	1	6	1	7
AST 5	1	13	2	19	2	20
AST 4	1	12	0	12	0	12
AST 3	0	8	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
IŠ VISO AST	9	43	10	46	10	46
AST / SC 6	0	0	0	0	0	0
AST / SC 5	0	0	0	0	0	0
AST / SC 4	0	0	0	0	0	0
AST / SC 3	0	0	0	1	0	1
AST / SC 2	0	2	0	1	0	1
AST / SC 1	0	0	0	0	0	0
IŠ VISO AST / SC	0	2	0	2	0	2
IŠ VISO	50	133	55	138	55	138
IŠ VISO DARBUOTOJŲ	183	193	193	193	193	193

Planuojamas sutartininkų skaičius (išreikštas etato ekvivalentais)

Pareigų grupė (PG)	2018 m. (realiai užimtos)	2019	2020
IV PG	11,3	16,0	19,0
III PG	5,4	9,0	9,0
II PG	6,4	5,0	5,0
I PG	0,0	0,0	0,0
Iš viso sutartininkų	23	30	33